

دُرُکَاو

یاریم آیلق علم و صنعت مجموعه سی

۱۵ تیران ۳۳۲

نومرو : ۱

برنجی سینه : برنجی جلد

کتابلر و مختصرلر

« آلهو » حمزری علی زکی بک و رومانیلر

« یاقوب قدوسی و آلهو » دن بحث ایدن بره مقاله شیده . تا مکتب صبرالزنده علی ذکی ادبیاتله مشغول طایفه اولانی یازیور . بر طبعیک کندیسی دها آکلاوپ بولادن اول هر هانکی بر صنعتی قارشی کویستردکی بو خاقی رابطه حیاته رغماً صادق فالاجق صیوطلری بر ماسه سزاکه بکزمین دناسیتلردن و آتقی خلقتلرک درین بر احتیاجنه رام اولانلری بر هوس یقینه قوشوب صوکره دوران و بر باشقه طرله قوشانلردن بو-بوگون آتیر . بونلر ایچنده بر مدت عازت کویستردلر بولونا بیاور . مشغولیتلری ایچینده هر ساهاده موفق اولان بارلاق وسطحن ذکارلوردر . فقط تصادف ، فرصت مساعد اولانجه بو رابطه دوام ایتمه چک ویر مدت بلکه بارلامش بوشملر ساولک ایشکلی صنعت محیطنده سهونه چکدر آتقی ایلاک اونجه بلکه دها آز موفق اولانلر آرا- سنده فالان بر صفتی دها مشتاق بر قلب ، دها صادق بر روح ایله ایچین ایچین ، اوزون اوزون سوهلر ، اوکا بوتون بر عشق حیاتی وقف ایدلردر که بوشمتک تملی تشکیل ایدن صاعلام اثرلری وجوده کتیره چک ، امل و توبالارلردن قوبارلاق حقیقت اصل اثرلر ، شاه اثرلری کتیره چکدر .

علی ذکی بک بزه بوبله بر عشق شاهد و محبتی بوبله بر صیوطلرک و توفیق و اثری کویستردکدن صوکره اوندن دها مهم اثرله بکلامک بر حتمزد .

کندیسندن ایلاک یازیلری تا ۱۳۲۲ ده یازمه باشلامش اولدنی اوکره ندیم . بو کنج کریدلیک قلی اوله بر ومان « سیله دولمشدی که بونلر ، طبیعی عروض و تریله یازلش و « ومانک کوز یاشلری » اسمی و مانک ایتمه دکی بر شهر مجموعه سی ایچین حاضرلادنی ، هب و مانک عاقله شمرلری . کریدو کریدلر ایچین یازلش بیمن ، هب و مانک خاقلرلرلرلرلر : « لکن اوزاقده هب نکمانداز اشتیاق - برکنله » بیجری حسیله بکلور - آمالی هب روده و محکوم افراق . ترک اراغ ، ییک بزی ، ترک ایتمه ییک ! دیور . . . بونلر ده تا اوزمانده غیر مستخلص تورک کاک اریادی دویورور . کریدده بر اختیار و قیله سلطان عزیزک

کردیکی شیمدی خراب بالچه بی ، مصطفی پاشا سربازیک خرابه سینی کویستردیور : « دیدم که بنده یاشورسم بونک قدر ، عینی - کلن بطنلر افسانه سیله کویستردیم - خرابه لره طاشیر قلی هب غریب و نیم - خرابه لره طاشیر قلی هب وطن ایزی . . . اوزمانلر بدین ومع الالف بونده حقلیق .

مشروطیت اعلان ایدیلر ایداز بوشاعر مطبوعات انتساب ایدی . وایلاک شمری ده جلال ساهربکاک هر دلو تقدیر و غیظه شایان بر ثبات و صرام نتیجه سی اولارق اوزماندیری انتظام سز فاصله لرله واسم ، شکل و پروگراملری دکیشدر برک نشرینه دوامده موفق اولدنی او صایسز مجموعه ، غزته و موقوت کنابلرک ایلاک اولان « دمت » مجموعه سینک ایکنی ۱۳۲۴ سنده ده نشر ایدی و اوچونسی نسخه ده ایکنی بر شمری واردی . بونلری حالا اونونام لکن بعضاً خاطر لادجی آرتق معنارینی آکلاما بورکی اولورور :

کافی دی دیرلرک سی نایمده فقط (م .)

بر حرف ایله کوندردکاک افوس مقسی . . .

بو نه دیکدی عزیزم ؟ . . . بو خارله نه قدر اوزاق ! . . . کیش فکرله وحسلره حق ویردیرمک ایچین بوتون اوزمانکی محبتک بزه شاهدک ایتمه لازم کایر . بونه کیندیز بیله هلیمزه حکم ویرمک حق سزانه دوشه زز -

علی ذکیک بوشلردن صوکره ثروت فوق ده بر حکمایه ، طنبیله بونانلرک بایدقلمی بجه مرله عاقله نهیه آتارلرکن « اسمی دیکر بر حکما ، نشر اولموی .

مشروطیتک بوایلک زمانلرینک کوردیکی او یوزلجه قولبرک برینک اسمی ده « عمالی تحصیل کوردش کنجلر تونی » ایدی و مؤسسلری اوچ کیشی ایدی : حسین جاهد - عزت مایج - علی ذکی بکلر . و اوزمانلر مانین هیئت تحریریه سه اشتراک ایدی . اوشملر و بوقلوب شیمدی چوق اوزاقده قالدیه روحی مترجی صفیله علی ذکی بکک طنبیله اونیادینی رول بلکه خاطر دده در . پای تخت و « ماکک عثمانیه » ده چقان روحی غزتلر و مجموعه لری بوی ، اسبوعی و هب روی بر طرزده بزه سوور دورور .

لردی . صاندل ، دیادل اولان مطبوعاتر ایسه هب بی خبر قالیدی . علی ذکی بک بو تحفیلری ترجمه ایدی . و کوزلردن بر پرده نک فالقه سه یاردم ایش اولدی بوسوزله جوابلر یازلیدی . و یوقانی مسئله لرله شدتله مشغول اولدی . بو غزته بی بالخاصه و مان ایچین حیادارینی تهلکبه قویقه راضی اولان بجل عسکرلر مناراسنده برچوقلری دیکر لرینه ترجمه ایدیلر . طنبیک ایلاک موقیت و اهمیتک سیلرندن برسی ده بلکه بودر . علی ذکی بک طنبیله کریدک برسی زورور زماننده کی

اداری تاریخچه سه و سیاسیاته داتر بعضی مقاله لر نشر ایشدی .

مطبوعات حیاندن ۱۳۲۶ سنه سنده برخسته لاله آیرلش اولان بوحرر « آلهو » قدر هیچ رش نشر ایتمه شیدی قاط یازدی . صمعی صنعتکارلر ایچین نشر ایتمه دن یازدی چوق کره کفایت ایدر . و صنعتکار اثرک یازلیشندن صوکره - سیله مشغول اولما یارقونی چکجه سنده و یاصاندیقه اوتونابیلر فقط بودیکر بر اثر دها یازمانه مانع اولما یاجدر . تاریخ ادبیات بونک برچوق مثالی کویستردیور .

بوکنج محرر امین که نه کیجه نه کوندوز قبله سی شاشیران بر ساعت یاش-اماش حیاتی نه اولور سه اولدون کندی کندیسی داغما برحرر ، بر صمتکار اولارق دوعین قلندی ده یانده کبزی و امین بر سلاح ، اک اساسی بر حقیقت اولارق حسن ایشدر .

بوکره تصحیح ایدیلرک نشر اولومان (آلهو) ک ایلاک مئی ۱۳۳۲ ده وقانون طبیعه مخالف اولارق بوندن صوکره « دومان » اسمی دیکر بر زمان یازدی . صرکره اسکیدن یازلش ایکی اوچ حکمایه . سنه علاوه اولارق بر قاج کوچوک حکمایه یازدی که بونلر « کوموش سالی » اسمی حکمایه یازدی تشکیل اید چک و بروم قیله اوله نلرک جو جوی خرستیان دیبه بونان مسکرلری مارفندن جبراً آلمان بر آدک حکمایه سی اولارق (بوکریدل و مطبورک ائرنده وطنه عاقله فیجه ل و وقلملر داغما مهم برول اوشا - یا قدر) « کایسیا » اسمی برسیس (صانیرمک) بوسم بر بیس ایچین مناسب دکادر (یازدی . . . ایتمه آلهوک صوکرده یقینه نشر اولتی اوزره وعد ایشدی اثرلر بونلردر .

یاشادیز تردی و انحطاط زمانلری دکل . . . بز ایدورغون یولجو دکازک آقشام ، یاقانی بره کیدرکن ، کوزلری طوبراندن آیرماز . . . بالکس بز بورین و نظریاتی بیلرلردن آیرمایان هوز کنج ، هنر دینچ برملر . . . سعیه دها فضل بر علم ، و حیاته دها بوبوک برعبله مشتاق و طرله ارا ، مستقل بر رونه - ناس دورنی ادراک ایدیورور . بوکنج تورک کاک یالکز هماره میداندده دکل برر وقایت میدانی اولان بوتون ساحه لرده ظفر و لاسنی ایستدیکم ایچین درکه بوقام والزام زمانلرند ملتیزک فضیلتلرینه ارمک ایچین بوبله بر درگاه اطر فیه طوبلادی کنجلر مندن دها بوبوکک بر صفت بکلمک بر حتمزد . . . یالکز کتابلری دکل ، کتابلر عقیده یازیلان یازیلری ده اوقومق شایان دقت اولورور (و بزه بوایدله یازیورم) بنام علیه آلهو ساهبیه یازلش مقله لری اوقودم . شاعر اورخان سینی بک : « آلهو حیاتک تحلیل و تصدیق بوندن زیاده ذکی بکک قلیدن و حسیانندن دوغان بر آردور . چوق دفعه قارنرم

شماره بیست و نهم

داغلب

۱

داغلب یاریمی کوردکی
باینه یوزلر سوردرکی
کیئیدکی یری سوردرکی
اشبهی چوق کوزل داغلب

شوداغلردن کادم کچدم
بوز بولایق صوبن اچدم
بن یارمدن آبرمی دوشدم
اشبهی چوق کوزل داغلب

تیه لوده یوردکی وار
شکار اولار یوردکی وار
نجاین دردکی وار
اشبهی چوق کوزل داغلب

داغلب باشی یولاک اولسون
ایل اوتر کلاک اولسون
اوکوز عاشق قوراک اولسون
اشبهی چوق کوزل داغلب

اوکوز عاشق

۲

سزک یازک ایشه بکزر
برسودالی باشه بکزر
چوق اچمیش سرخوشه بکزر
دومان اکسلیمین داغلب
آداغلب آه اولو داغلب
أشدن آبریلان داغلب

ساری به بکزر میشه سی
دل اولوب عهته دوشه سی
طوب طوب اولش منکشه سی
بورجه بورجه یوقا داغلب
آداغلب آه اولو داغلب
أشدن آبریلان داغلب

مور، منکشه بوین اکش
یاراجی صوبه دکش
یازین منیل کخا کیمش
قیمین ساده کیمش داغلب
آداغلب آه اولو داغلب
أشدن آبریلان داغلب

عاشق منی

کوردینه رام اولانلر یازارلر ، آتجی روحلری تنی
ایدنلر و عیله لرین حکایه ایدنلر یازارکن « وقته »
ایجاد ایتک تزل اولو آزادی و دایر دیلارده دلاشان
حکایه لر یازارلردی . سینه ماتوغرافیک نیپا ترو صحنه
مناسقی نه ایسه وقته ملک ادبیانه نسبی ده اودر . بن
اعتراف ایدم چکم که آبی ترتیب اولوغش بر وقته
حکایه ایدن عسری اوقورکن عادت اوفکله نیرم .
بزی ایجاد اولوغش بو ماصالار ایندیور ، اهمیت
ویردوری صابر سکن ؟ « وقته لک فوفنده یاشایب
بارلایان وصولان باشلر و نملر واردر . و هر زمان
اونلرک حکایه سیدرکه مملاری و شمولاری تمام اثبیت
ایدله بیدله اچین ، یزکسلک و الماسی بر صورتده
دوشو تولوب مس ایدله لک نقل ایدله ایدر . رومانچیلر
ویرله جله لک بوز لک نصیحت بیامه فکاری ، حس
ایه دکاری وقته لر ایجاد واحداث ایتله لردر . چونکه
آتجی بو مایه ده درکه یازدقلرینی اصیل و اهمیت بر
صورتده یازاتی و آرقویانلرده صمیمی بر صورتده
نأیر ایدله یله جکاردر . صمیمیتده هیچ آبرمالی ،
عیله لک بیسود ایجادلرینه دوشمکدن سعلی اولی
تهلک سندن دولای قورقلدر . « رومانچی » لک
صنعتی وقته لک واشخاصک قیمتت سوله تهرک حکایه به
هندی کوزو که جک بر صورتده قاریشاق ویا - و آله و ده
برشلی کوردیکیمز کچی - اثرک صمیمی متناو شمولی
تجدید ایدله یله جله صورتده جبریتی بوزان بر قاریشاق
احداث ایتله مکدر . ملی ذکی بک سوله به جکی حکایه لرینی
بررومانچی کچی کل داهافضله برشاعر کچی دوشو تولوب
حس ایدرک سوله سنی توصیه ایدم چکم .
صنعتکارک اصل « ته کنیک » ی لسان دره ایشه
بوکا نادر اهمیت ویرسه یری وار ا . .

عبرالحن شناسی

آله و محرمی « بررومانچی بوکته برشاعری ؟ »
نیه دوشونه جکاردر . - بن قناعتجه آله وک
قصوری بو ، فضله شعر اولوشده آراتی اچاب
ایدر « دیور » بوراده بوکا تمایله ضد بر نقطه
ظری مدافعه ایتک ایسته دیکم اچین سسوکلی بر
شاعرک بو حکمی مؤلفک لهته ارلارق قیدروتکرار
ایندم . فقط نجو اورخان سینی بکی بو فکره سوق
والذا ایدن شی شعرک - مثلا وزن و قایه کچی -
« ته کنیک » قسمه اهمیت ویرمک مجبورینده اولان
شاعرلک اکثریتله رومانده ده تحکیه « ته کنیک »
ینه بویوک بر اهمیت ویرمک مجبوری اولدیه قناعت
ایدیلردی در . حالوکه « نقطه نظر » فضله بر موقع
و اهمیت ویرمکدن چکله ایدر . رومان طرژنده بر
اثر ادبی آبی بر تحکیه امله حتی بر تاترو پیس قدر
کیله اعلا ایدش اولاز و فضله شعردن قاجزه قطعاً
مجور دکازدر . آلوررکه بویان برئنا عر دکلی ، حق
برشعر اولسون . غرب ادبیانلرده حتی حکایه
ورومان اولارک مشهور اولان اثرلر تحکیه سی
قوتلی بر وقته حکایه سی دکلی صنتی ، شمولی ،
اخلاقی درین اثرلر ، بر قایه ، فیکرویا بوئون دور
حکایه لر در . (فکری یابانچی ادبیانلر عادتاً سملر
ذکر ایدرک اشهاد ایتکی ایسته یورم) بالکس
رومانچی اولی هوس و نقطه نظری چوق کره بر اثر
کیمه لک قیمتت دوشور و پوره ایشه بائکتر بوکنایده ،
(آله و) ده بیله ، محرک خلیانلی بر صحنه یاشانلی
لته یشی بالکس بوئون اثرک صافیت و ماهیت
خلال ایدن بر خطا و جزا تشکیل ایتش . برکنایده
اهمیت ویرله جله و ذوق ویرله جله برشی وارسه
اوده آتجی محرمینک حس و فکاری ، « صنعت » ی در .
بوکته حدذانشده برماجرا ، بر وقته اولی اعتبارله
حکایه سولیز حتی چکایلر برشی دکادر . یازتی بر
مسلک اولاندن اول آتجی مایه نلرینک اصلرینه کور

